

UFO Criticism by J.N. from Japan

The 19th Issue

Vol.11 No.1

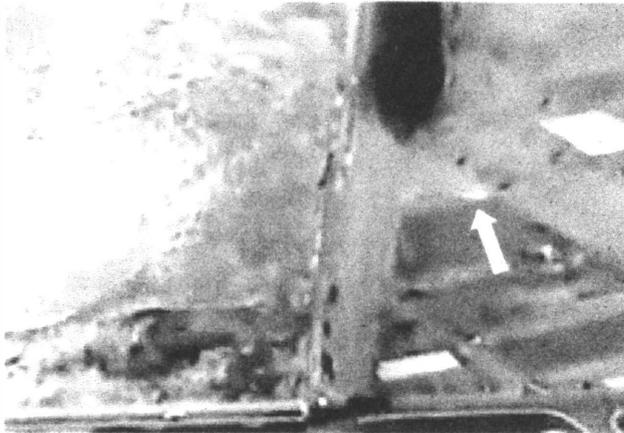
May 2011

Not for sale All rights reserved

Copyright ©2011 by Junji Numakawa (沼川 淳治)

Address: 6-52-1 Shimouma, Setagaya-ku, Tokyo, 154-0002, JAPAN

Tsunami Needs No UFO



Seeing is being seen, if UFOs have the ability to hide themselves; and I believe that they have. In YouTube many foreign people took up strange objects seen in pictures of Japanese TV news on the colossal tsunami of March 11. However, I can not find any reason for UFOs to show themselves to us.

As a Japanese I must apologize: the nuclear disaster was avoidable, because this tsunami was not of "once a thousand years." Actually one district of a certain village survived owing to its very tall bank built in the 1960s; the then village headman paid serious attention to the tradition about a 15-meter-wave (or waves: the Japanese language usually does not declare whether it is

singular) of 1896. There was no secret to be told from UFOs; everything was in our hands (#1).

In the early years of the Flying Saucer age UFOs frequently appeared over American atomic-bomb-related areas. Space people must have been able to investigate them without being noticed by us, therefore this appearance has to be interpreted as a statement to us: space people began to intervene in order to prevent the extinction of Earth people by nuclear war (#2). It was a necessary help to this hopeless planet. In contrast, the Fukushima nuclear disaster has nothing to ask for space people's help (incidentally, nuclear weapons testing in the Cold War period scattered far larger quantity of radioactive substances).

For this reason, I do not feel like studying the above mentioned UFO-like objects. Here is an example: the arrow indicates a short-tailed "luminous body" which goes across the TV screen from left to right. This was captured by a helicopter of NHK (Nippon Hoso Kyokai: Japan Broadcasting Corporation) from the sky of Sendai City, Miyagi Prefecture, at "15:51" of the day (#3). This object keeps almost the same interval from the screen frame for about five seconds, though the helicopter is changing its position (see the next page); so I at first regarded it as a reflection on the camera lens or the camera case. But Mr. Osamu Sato (1963-), the president of Sky People Association, informed me that this was a helicopter; indeed a larger screen faintly shows a rotating rotor. You will see also three bright dots showing freer flights at "15:58" (#4); But in a larger screen they appear birds flapping their wings, as Mr. Sato says.

- #1 When the earthquake occurred, I was at my workplace in the southern part of Tokyo. You may have heard about no small damage of Tokyo, but our office did not get any damage.
- #2 Space people must be able to make our primitive weapons powerless easily, therefore their interest in our atomic bombs and hydrogen bombs is not for them but for us.
- #3 I made use of a YouTube video of the NHK live broadcast showing this picture, but the TV screen indicates incorrect time. To be exact, about 15:55.
- #4 To be exact, about 16:00. See #3.

The *UFO Digest* site article of May 1 is an unfinished version of this article which arrived at the site via Mr. Kiyoshi Amamiya (see below).

My article on Mr. Mamoru Sato's book, *A True Record: UFOs the Self-Defense Force Pilots Encountered Closely*, of the last issue (September 2010) was distributed, before printing, "almost over the world" through the Internet by Mr. Kiyoshi Amamiya (1944-), the most active UFOlogist in current Japan, to inform foreign people of the publishing. The article was reproduced by numerous Websites mainly from the *UFO Digest* site. However, in Japan Mr. Sato's book had a little public response: as far as I know, only the *Weekly Pureiboi* (*Playboy*) magazine gave a long article to this historic book!

ツナミはUFOを必要としない

見るとは見られることである、もしもUFOが姿を隠す能力をもっているのならば。そして私は、もっていると信じる。ユーチューブで多くの外国の人々が、3月11日のあの巨大なツナミに関する日本のテレビのニュース画像に見られる、奇妙な物体たちを取り上げた。しかしながら私は、UFOが自らを我々に見せる理由を全く見出せない。

日本人として私は、おわびしなければならない。原子力災害は、避けることが出来たのだ。このツナミは、「千年に一度」のものではなかったからである。現に或る村のさる地区は、1960年代に築かれた非常に背丈のある堤防のおかげで、無事だった。当時の男性村長が、1896年の15メートルの波（または波たち。日本語は、単数か否かを通常は明言しない）についての言い伝えを、重視したのだ。UFOから教えてもらうような秘密は、何も存在しなかった。全ては、我々の手中にあったのである（#1）。

空飛ぶ円盤時代の初期、UFOは、米国の原子爆弾関連地域の上空に頻繁に出現した。宇宙人は、我々に知られることなくそれらを調査することが出来たに違いないから、この出現は、我々に対する1つの声明であると解釈されねばならない。すなわち宇宙人は、核戦争による地球人の絶滅を防止するため、介入を始めたのだ（#2）。それは、この絶望的な遊星に対する、必要な援助であった。これに対してフクシマの原子力災害には、宇宙人の援助を求めようなものは何もない（ちなみに冷戦期の核実験は、はるかに大量の放射性物質を撒き散らした）。

こういう理由で私は、上述したUFO状物体たちを研究する気にならない。ここに1例がある。矢印は、テレビ画面を左から右へ横切る、短い尾をもつ「発光体」を指している。これは当日の「15時51分」（#3）、ミヤギ県センダイ市の空からNHK（ニッポン・ホウソウ・キョウカイ：日本放送協会）のヘリコプターによって捉えられた。この物体は、ヘリコプターが位置を変化させているにもかかわらず、5秒ほどにわたり画面の枠からほとんど同じ間隔を保っている（次ページ参照）。それで私は当初それを、カメラのレンズ、またはカメラの収納容器、の上に生じた反射であるとみなした。だが天空人協会会長オサム・サトウ氏（1963年～）は、これはヘリコプターであると私に知らせてくれた。実際、もっと大きな画面では、回っている回転翼がかすかに見える。あなたはまた、「15時58分」（#4）に3つの輝く点が、もっと自由な飛行を見せるのに出会うだろう。だがもっと大きな画面の中では、それらは、羽ばたいている鳥たちのように見える。サトウ氏が言うように。

- #1 地震が起きたとき私は、トウキョウ南部にある職場にいた。あなたはトウキョウの少なからぬ被害について聞いたかもしれないが、我々の事業所は何の被害も無かった。
- #2 宇宙人は我々の原始的な兵器を容易に無力化できるに違いないから、我々の原子爆弾や水素爆弾に対する彼らの関心は、彼らではなく我々のためのものなのだ。
- #3 私は、この画像を見せるNHK実況放送の、ユーチューブにある録画を利用したのだが、テレビ画面の時刻表示は誤っている。正確に言えば、15時55分頃である。
- #4 正確に言えば、16時00分頃である。#3を参照。

5月1日の『UFOダイジェスト』サイトの記事は、キヨシ・アマミヤ氏を經由して同サイトに届いた、本記事の未完成版です（下記参照）。

マモル・サトウ氏の本『真の記録：自衛隊パイロットたちが接近遭遇したUFO』に関する前号（2010年9月）の私の記事は、印刷される以前に、現在の日本における最も活動的なUFO学者であるキヨシ・アマミヤ氏（1944年～）によって、この出版を外国の人々に知らせるため、インターネットを通じて「ほとんど全世界に」配布された。この記事は、おびただしいウェブサイトによって、主として『UFOダイジェスト』サイトから転載された。しかしながら、日本ではサトウ氏の本に対する世間の反響は小さかった。私の知る限りでは、『週刊ぶれいぼーい（遊び人）』誌だけが、この歴史的著作のために1篇の長い記事を与えた！



← Frame
← "Sendai Live"

